



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2014 - 2019

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2014/2228(INI)

7.4.2015

СТАНОВИЩЕ

на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

на вниманието на комисията по международна търговия

относно препоръките към Европейската комисия относно преговорите по трансатлантическото партньорство в областта на търговията и инвестициите (ТПТИ)
(2014/2228(INI))

Докладчик по становище: Ян Филип Албрехт

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи приканва водещата комисия по международна търговия да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- като взе предвид директивите на Съвета за водене на преговорите относно Трансатлантическото партньорство за търговия и инвестиции между Европейския съюз и Съединените американски щати,
 - като има предвид своята резолюция от 23 май 2013 г. относно преговорите между ЕС и Съединените американски щати в областта на търговията и инвестициите¹, в частност параграф 13 от нея;
 - като взе предвид своята резолюция от 12 март 2014 г. относно програмата за наблюдение на Агенцията за национална сигурност на САЩ, органите за наблюдение в различните държави членки и тяхното отражение върху основните права на гражданите на ЕС и върху трансатлантическото сътрудничество в областта на правосъдието и вътрешните работи²,
- А. като има предвид, че Хартата на основните права е обвързваща за Съюза (Хартата), включително член 8 от нея относно правото на защита на личните данни, както и член 16 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) относно същото основно право, като ключов стълб на първичното право на ЕС, който трябва в пълна степен да се зачита от всички международни споразумения;
- Б. като има предвид, че Съюзът е обвързан по силата на член 2 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), наред с другото, да поддържа ценности като демокрацията и върховенството на закона;
- В. като има предвид, че Съюзът е обвързан по силата на членове 20 и 21 от Хартата с това да поддържа принципите на равенство пред закона и свобода по отношение на дискриминацията;
- Г. като има предвид, че член 1 и член 10, параграф 3 от Договора за Европейския съюз постановяват, че решенията трябва да се вземат възможно най-открито и възможно най-близо до гражданите; като има предвид, че прозрачността и откритият диалог между партньорите, който включва гражданите, са от ключово значение по време на преговорите и на етапа на изпълнение; като има предвид, че Парламентът одобрява призива на Омбудсмана за прозрачен подход;
- Д. като има предвид, че текущите преговори за сключване на международни търговски споразумения, в това число Трансатлантическото партньорство в областта на търговията и инвестициите (ТПТИ), както и споразумението за търговията с услуги (TiSA), засягат също международните потоци от данни, като напълно изключват

¹ Приети текстове, P7_TA(2013)0227.

² Приети текстове, P7_TA(2014)0230.

неприкосновеността на личния живот и защитата на данните, които ще бъдат обсъдени паралелно в рамките на Споразумението между ЕС и САЩ относно сферата на неприкосновеност на личния живот и Рамковото споразумение между ЕС и САЩ за защита на данните;

- Е. като има предвид, че в 7-ия кръг от преговорите за ТПТИ преговарящите от САЩ предложиха проект на глава относно електронната търговия; като има предвид, че този проект не е на разположение на членовете на Европейския парламент; като има предвид, че проектът на САЩ на текст относно електронната търговия за споразумението TiSA би накарал правила и гаранции на ЕС за трансфера на лични данни към трети държави; като има предвид, че Парламентът си запазва правото да изрази становището си след консултиране на всякакви бъдещи предложения за текст и проекти за споразумението за ТПТИ;
 - Ж. като има предвид, че в рамките на една зона на свободна търговия, гражданите на дадена страна по договора трябва да се ползват с лесен достъп до цялата територия, обхваната от съответната зона.
3. като има предвид, че повечето държави-членки на ЕС и САЩ са ратифицирали Конвенцията на ОИСР за борба с подкупването на чужди длъжностни лица при международни бизнес сделки; като има предвид, че няколко държави-членки на ЕС и САЩ са ратифицирали Конвенцията на ООН срещу корупцията; като има предвид, че няколко държави-членки на ЕС и САЩ са членове на специалната група за финансови действия относно изпирането на пари;
1. отправя до Комисията следните препоръки:
- а) да гарантира, че споразумението гарантира пълното зачитане на стандартите на ЕС относно основните права чрез включването на правно обвързваща и суспензивна клауза за правата на човека като стандартна част от търговските споразумения на ЕС с трети държави;
 - б) да има предвид, че одобрението на Европейския парламент за окончателното трансатлантическо споразумение може да бъде застрашено докато общото масово наблюдение не бъде напълно изоставено и не бъде намерено адекватно решение за правата на защита на неприкосновеността на личния живот на гражданите на ЕС, включително административна и съдебна защита, съобразно посоченото в параграф 74 от горепосочената резолюция на Парламента от 12 март 2014 г.;
 - в) да предприеме незабавни мерки за гарантиране в частност на това, че препоръките от горепосочената резолюция на Парламента от 12 март 2014 г. относно развитието на европейска стратегия за ИТ независимост и киберстратегия на ЕС се изпълняват;
 - г) да включи, като ключов приоритет, широкообхватна и недвусмислена хоризонтална самостоятелна разпоредба, основана на член XIV от Общото споразумение за търговия и услуги (ГАТС), която в пълна степен освобождава от споразумението съществуващата и бъдещата правна рамка на ЕС относно

защитата на лични данни, без условие тя да бъде съгласувана с други части от ТПТИ, както и да гарантира това, че споразумението не пречи на прилагането на изключенията за доставката на услуги, които са обосновани съобразно релевантните правила на Световната търговска организация (членове XIV и XIVa от ГАТС);

- д) да гарантира, че лични данни могат да бъдат прехвърляни извън територията на Съюза само ако се спазват разпоредбите относно прехвърлянията към трети държави в законодателството на ЕС за защита на данните; да води преговори единствено относно разпоредби, които засягат движението на лични данни само ако пълното прилагане на правилата на ЕС за защита на данните е гарантирано и спазвано;
- е) да гарантира, че проектът на глава относно електронната търговия, предложен от американските преговарящи в 7-ия кръг от преговорите по ТПТИ, няма да се приеме като основа за преговорите, ако съдържа условия, подобни на изложените в проекта на САЩ за глава относно електронната търговия в преговорите по TiSA; да се противопостави на проекта на САЩ за глава от TiSA относно електронната търговия по отношение на личните данни; да гарантира задоволително приключване на преговорите по споразумението относно сферата на неприкосновеност на личния живот и Рамковото споразумение за защита на данните;
- ж) да има предвид, че правилата на ЕС относно прехвърлянето на лични данни може да забранят обработката на такива данни в трети държави, ако те не изпълняват стандарта на ЕС за адекватна защита; да настоява всички изисквания за местоположението на оборудването за обработка на данни и на съответни органи да бъде в съответствие с правилата на ЕС относно трансфера на данни; да си сътрудничи със САЩ и други трети държави в подходящи условия с цел приемане на подходящи високи стандарти на защита на данните в целия свят, особено в рамките на споразумението относно сферата на неприкосновеност на личния живот и Рамковото споразумение за защита на данните;
- з) да гарантира, че решенията по правни спорове, свързани с основните права, се вземат единствено от компетентни обикновени съдилища; да гарантира, че разпоредбите относно уреждането на спорове между инвеститор и държава (УСИД) не възпрепятстват равния достъп до правосъдие и не подкопават демокрацията;
- и) да покаже цялостно отчитане на необходимостта от прозрачност и отчетност в преговорите в хода на целия процес, както и да изпълни задължението си съобразно член 218, параграф 10 от ДФЕС, което неотдавнашно решение на Съда на ЕС потвърди като законово¹, за пълно незабавно информироване на Парламента на всички етапи от преговорите; да гарантира достъп на обществеността до релевантни документи от преговорите от всички страни, с изключение на тези, които бъдат класифицирани с ясна обосновка за всеки индивидуален случай, с публична обосновка на степента, в която достъпът до

¹ Дело C-658/11, *Европейски парламент срещу Съвет*, решение от 24 юни 2014 г.

неразкритите части от въпросния документ вероятно ще накърни, конкретно и действително, защитените от изключенията интереси, в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията¹; да гарантира, че споразумението по никакъв начин не накърнява правните разпоредби на ЕС или на неговите държави членки относно публичния достъп до официални документи;

- й) да засили, в рамките на преговорите, политическия натиск върху САЩ да гарантира пълна визова реципрочност и еднакво третиране на всички граждани на държавите-членки на ЕС без дискриминация по отношение на достъпа им до САЩ;
- к) да включи в споразумението клауза относно корупцията, данъчните измами, избягването на данъци и прането на пари, така че да се установи засилено сътрудничество между държавите членки и САЩ, включително механизми за по-ефикасно международно сътрудничество, взаимна правна помощ, възстановяване на активи, техническо подпомагане, обмен на информация и прилагане на международни препоръки и стандарти.

¹ ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	31.3.2015
Резултат от окончателното гласуване	+: 41 -: 10 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Jan Philipp Albrecht, Heinz K. Becker, Michał Boni, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Monika Flašíková Beňová, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Iliana Iotova, Eva Joly, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Barbara Kudrycka, Kshetu Kyenge, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Louis Michel, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Laura Agea, Carlos Coelho, Pál Csáky, Dennis de Jong, Edouard Ferrand, Marek Jurek, Jean Lambert, Luigi Morgano, Artis Pabriks, Barbara Spinelli, Kazimierz Michał Ujazdowski, Axel Voss
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Dario Tamburrano, Janusz Wojciechowski